

EST

KASUTUSJUHEND elektriline ölivaba kolbkompressor

LV

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA elektriskais bezeljs virzuļu kompresors „oilless”

LT

VARTOTOJO VADOVAS elektrinis betepalinis stūmoklinis kompresorius

NOR

BRUKSANVISNING elektrisk oljefri stempelkompressor



EST **HOIATUS!** Enne kompressori kasutamist tuleb käesolev kasutusjuhend läbi lugeda ja selle sisu endale selgeks teha.

LV **BRĪDINĀJUMS:** Pirms kompresora lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

LT **ĮSPĒJIMAS:** prieš naudodami kompresorių, perskaitykite šį vartotojo vadovą

NOR **ADVARSEL!** Før du bruker kompressoren må du lese igjennom og gjøre deg fortrolig med innholdet i denne bruksanvisningen.


EST LUGEGE KASUTUSJUHEND LÄBI

Enne kompressorri paigutamist, kasutamist ja reguleerimist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

LV IZLASIET LIETOŠANAS INSTRUKCIJU

Pirms kompresora uzstādīšanas, lietošanas vai pielāgošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

LT PERSKAITYKITE INSTRUKCIJŲ VADOVĄ

Prieš nustatydam, naudodam ar reguliuodam kompresoriu, atidžiai perskaitykite instrukcijų vadovą.

NOR LES GJENNOM BRUKSANVISNINGEN

Les grundig gjennom bruksanvisningen før plassering, bruk og regulering av kompressoren.


EST ELEKTRILÖÖGIOHT

Ettevaatust! Enne mis tahes tööde tegemist kompressoril tuleb see elektrivõrgust lahti ühendada.

LV ELEKTORŠOKA RISKS

Uzmanību: pirms jebkādu kompresora apkopes darbu veikšanas tas ir jāaatvieno no barošanas avota.

LT ELEKTROS ŠOKO PAVOJUS

Įspėjimas: prieš pradedant bet kokius kompresoriaus priežiūros darbus, būtina ji atjungti nuo elektros tiekimo linijos.

NOR FARE FOR ELEKTRISK STØT

Forsiktig! Før alle arbeidsoperasjoner på kompressoren må den frakoples strømnettet.


EST KÖRGE TEMPERATUURI OHT

Ettevaatust! Kompressorri teatud osad võivad muutuda väga kuumaks.

LV APDEDZINĀŠANĀS RISKS

Uzmanību: dažas kompresora daļas var sakarst līdz augstai temperatūrai.

LT AUKŠTOS TEMPERATŪROS PAVOJUS

Įspėjimas: kai kurios kompresoriaus dalys gali smarkiai iškaisti.

NOR FARE FOR HØY TEMPERATUR

Forsiktig! Visse deler av kompressoren kan bli svært varme.


EST JUHUSLIKU KÄIVITUMISE OHT

Tähelepanu! Kompressor võib automaatselt käivituda pärast elektrikatkestuse lõppu, kui jäätate selle välja lülitamata.

LV NEJAUŠAS IESLĒGŠANĀS RISKS

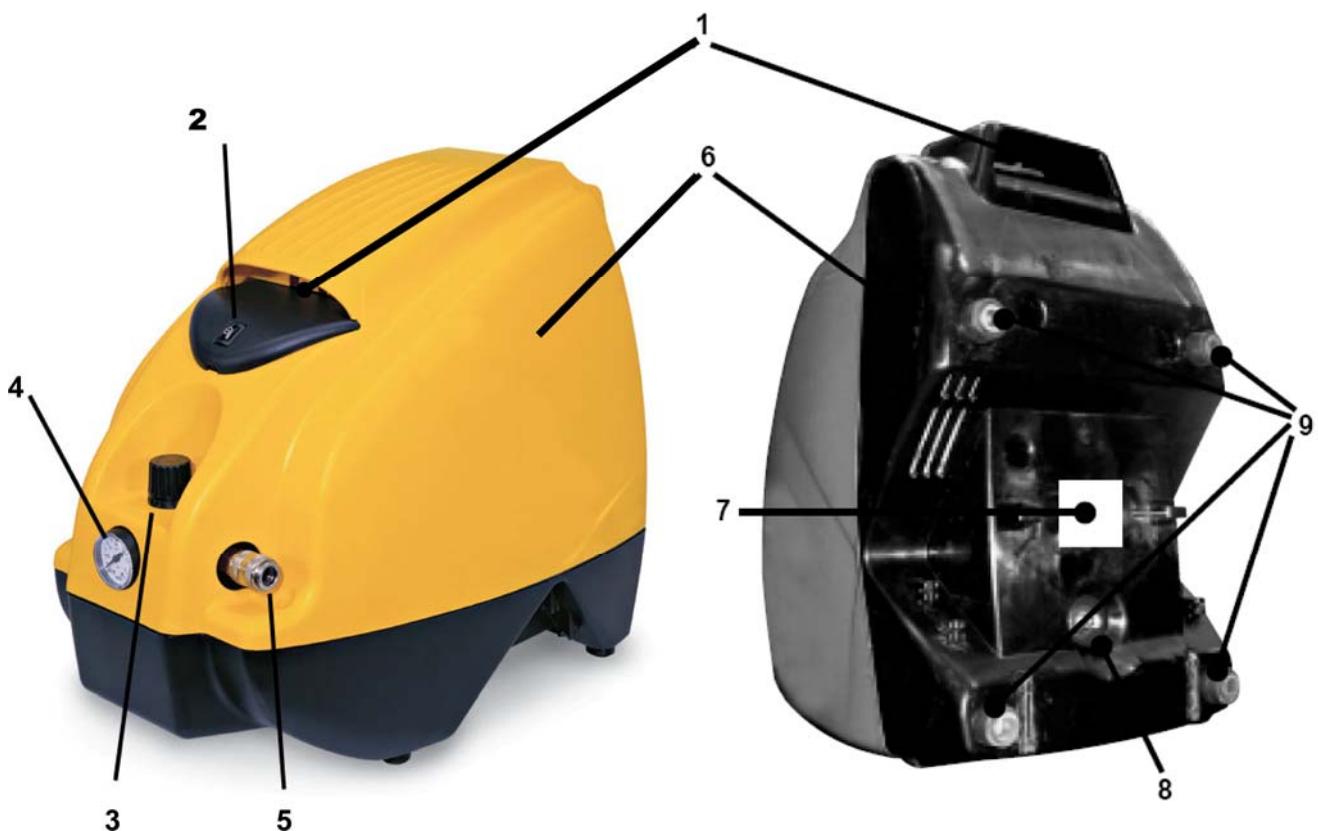
Uzmanību, ja strāvas pazušanas gadījumā kompresors netiek izslēgts, strāvai atjaunojoties, tas var ieslēgties automātiski.

LT NETYČINIO ĮSIJUNGIMO PAVOJUS

Atsargai: dingus elektros energijai ir palikus neišjungtā kompresoriu, vēliau jis gali automatiškai įsi Jungti.

NOR FARE FOR UFORUTSETT OPPSTART

OBS! Kompressoren kan starte automatisk etter slutten av et strømbrudd, dersom du unnlater å slå den av.



1. KÄEPIDE / ROKTURIS / RANKENA / HÅNDTAK

2. SISSE- JA VÄLJALÜLITAMISE LÜLITI / ON-OFF (IESLĒGŠANAS-IZSLĒGŠANAS) SLĒDZIS / IJUNGIMO / IŠJUNGIMO JUNGIKLIS / AV- OG PÅBRYTER

3. RÕHUREDUKTOR / SPIEDIENA REDUKTORS / SLĒGIO REDUKTORIUS / TRYKKREDUKTOR

4. MANOMEETER / MANOMETRS / MATUOKLIS / MANOMETER

5. SURUÕHU VÄLJALASKEAVA / SASPIESTĀ GAISA IZPLŪDES VĀRSTS / SUSPAUSTO ORO IŠĒJIMAS / UTSLIPPSÅPNING FOR TRYKLUFT

6. KERE / KORPUSS / KORPUSAS / CHASSIS

7. ANDMESILT / DATU PLĀKSNIŅE / DUOMENŲ LENTELĖ / DATASKILT

KONDENSAADI VÄLJALASKEAVA / KONDENSĀTA IZVADE / KONDENSATO IŠLEIDIMAS / UTSLIPPSÅPNING FOR KONDENSAT

8. KUMMIJALAD / GUMIJAS PALIKTNI / GUMINĒS KOJELĒS / GUMMIFØTTER

EST

HOIDKE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND ALLES JA ANDKE SEE VAJADUSEL TÖÖRIISTA TEISTELE KASUTAJATELE!

TÄHTIS INFO

Enne kompressorri kasutamist ja hooldust tuleb lugeda kasutusjuhend läbi ning teha endale selgeks kõik selles sisalduvad kasutusjuhised, ohutusnõuded ja hoiatused. Kompressorri kasutamisel ja hooldusel põhjustab enamiku tööõnnnetustest peamiste ohutusnõuetega ja ettevaatusabinõude eiramise. Tööõnnnetus on tihti välditav, kui tunneta võimaliku ohuolukorra ära enne selle teket ning juhindute sobivatest ohutusprotseduuridest. Kompressorit tohib kasutada ainult tootja soovitatud viisil.

OHUTUS

(TÄHTSAD OHUTUSJUHISED KOMPRESSORI KASUTAMISEKS)

1. LIKUVAID OSI EI TOHI PUUDUTADA.

2. KOMPRESSORIT EI TOHI KASUTADA ILMA PAIGALDAMATA KAITSEKATETETA.

3. KANDA TULEB SILMAKAITSMEID. Suruõhku ei tohi suunata ühelegi isikule ega kehaosale.

4. KAITSKER ENNAST ELEKTRILÖÖGI EEST. Vältige kokkupuudet maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmatusseadmed. Kompressorit ei tohi kasutada niiskes ega märjas kohas.

5. ÜHENDAGE KOMPRESSOR ELEKTRIVÕRGUST LAHTI.

Kompressor tuleb elektrivõrgust lahti ühendada ja õhupää tuleb suruõhust tühjendada enne hooldus-, kontrolli- ja puhastustööde tegemist ning enne osade asendamist või kontrollimist.

6. VÄLTIGE TAHTMATUT KÄIVITUMIST.

Kompressorit ei tohi teisaldada elektrivõrku ühendatult ega ajal, kui õhupaagis on suruõhk. Hoolitsege, et röhulülit nupp on väljalülitud asendis "OFF", enne kui kompressorri elektrivõrku ühendate.

7. PAIGUTAGE KOMPRESSOR NÕUETEKOHASELT HOIULE.

Kompressorit tuleb hoida kuivas kohas, kui seda ei kasutata. Hoida lastele kättesaadatult. Hoida lukustatavas kohas, kui seda ei kasutata.

8. HOIDKE TÖÖPIIRKOND PUHAS. Segadus soodustab vigastuste teket. Eemaldage tööpiirkonnast tarbetud tööriistik, prügi, mööbel jne. Elektrilöögiohti! Kompressor ei tohi jäädä vihma käte ning seda ei tohi kasutada niiskes ega märjas kohas. Tööpiirkond peab olema hästi valgustatud ja ventileeritud. Tule- ja plahvatusoht! Kompressorit ega mis tahes muud elektriseadet ei tohi hoida ega kasutada kohtades, kus pihustatakse vedelikke. Kompressorit ei tohi kasutada tuleohlike vedelike ega gaaside lähedal. Kompressorri kasutamisel tekivad sädemed. Kompressorit ei tohi kasutada kohtades, kus on järgmisi või muid põlevaid või plahvatusohlikke materjale: lakkid, värvid, benseen, vedeldi, bensiin, gaasid, liimained jms.

9. HOIDKE LAPSED EEMAL. Hoolitsege, et teised inimesed ei puuduta kompressorri pikendusjuhet. Kõrvalised isikud hoida töökohast eemal.

10. RIJETUGE NÕUETEKOHASELT. Ärge kandke kehast eemalehoidvaid riideid ja ehteid. Need võivad masina liikuvate osade vahele kinni jäädva. Pikkade juuste piiramiseks kandke kaitsvat peakatet.

11. TOITEJUHET EI TOHI VALESTI KÄSITSEDA. Pistiku pistikupesast lahtiühendamiseks ei tohi otse toitejuhtmest tõmmata. Kinni tuleb võtta pistikust. Kaitse toitejuhet kuumuse, öli ja teravate servade eest ning vältige selle muljumist.

12. OLGE TÄHELEPANELIK KOMPRESSORIT HOOLDADES. Kontrollige toitejuhet korrapäraselt ning laske see kahjustuste leidmisel volitatud hoolduskeskuses remontida.

Kontrollige korrapäraselt ka pikendusjuhtmeid ja asendage need kahjustuste korral.

13. VÄLJAS KASUTAMISEKS ETTEÄHTUD PIENDUSJUHE. Kui kasutate kompressorit välitingimustes, siis tohib kasutada ainult väljas kasutamiseks ettenähtud ja vastava tähistusega pikendusjuhet.

14. OLGE TÄHELEPANELIK! Olge tähelepanelik selle suhtes, mida teete. Kasutage tervet möistust. Kompressorit ei tohi kasutada väsinult. Kompressorit ei tohi kasutada alkoholi, narkootikumide ega uimasust põhjustavate ravimite mõju all olles.

15. KONTROLLIGE KAHJUSTATUD OSADE JA ÕHULEKETE SUHTES. Enne kompressorri edasi kasutamist tuleb kaitsekateet või muud kahjustatud osa hoolikalt kontrollida, et veenduda kompressorri nõuetekohases talitlus. Kontrollige liikuvate osade tsentreeringut, liikuvate osade ühendust, osade purunemist, paigaldust, õhulekkeid ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada kompressorri talitlust. Kaitsekatee või muu kahjustatud osa tuleb lasta volitatud hoolduskeskuses nõuetekohaselt remontida või asendada, kui käsitleva kasutusjuhendi mõnes muus osas ei ole muud väidetud. Laske kahjustatud röhulülitid volitatud hoolduskeskuses asendada. **RICKIS RÖHULÜLITIGA KOMPRESSORIT EI TOHI KASUTADA.**

16. KOMPRESSORIT TULEB KASUTADA NÕUETEKOHASELT. KOMPRESSORIT TULEB KASUTADA KÄESOLEVAS KASUTUSJUHENDIS ANTUD JUHISTE KOHASELT. Kompressorit ei tohi lasta kasutada lastel, kompressorri tööpõhimõtet mittetundvatel isikutel ega volitatama töötajatel. Kompressor on konstrueeritud ja toodetud üksnes suruõhu tootmiseks. MUUDMOODI VÕI MUUL OTSTARBEL KASUTAMINE, SIIN KIRJELDATUST ERINEV JA ETTE-NÄGEMATU KASUTAMINE VABASTAB TOOTJA VASTUTUSEST VÕIMALIKE TAGAJÄRGEDE EEST. Ostutellimusega kokkulepitust erinev kompressorri kasutamine VABASTAB TOOTJA VASTUTUSEST SEOSES VÕIMALIKE KAHJUSTUSTE JA VIGASTUSTEGA.

17. MOOTORI ÕHUAVA TULEB HOIDA PUHAS.

18. KOMPRESSOR TULEB ÜHENDADA ELEKTRIVÕRKU, MILLE PINGE VASTAB KOMPRESSORI NIMIPINGELE. Kompressorri nimipinge on antud andmesildil (lubatud kõrvalekalle +/- 5%).

19. DEFEKTSET KOMPRESSORIT EI TOHI KASUTADA. KOMPRESSORIT EI TOHI KASUTADA TALITLUSHÄIRETE KORRAL. Kui kompressor näib töötavat tavalisest erinevalt, teeb imelikku müra või näib muudmoodi elevat defektne, siis lopetage viivitamata selle kasutamine ning laske kompressor volitatud hoolduskeskuses remontida.

20. KASUTADA TULEB ORIGINAALASENDUSOSI. Muude asendusosade kasutamine muudab kehtetuks garantii ning võib põhjustada talitlushäireid ja vigastusi. Kompressorri konstruktsiooni ei tohi muuta. Kõik remonttööd tuleb lasta teha volitatud hoolduskeskuses.

21. TOITELÜLITI PEAB OLEMA KEERATUD VÄLJALÜLITATUD ASENDISSE, KUI KOMPRESSORIT EI KASUTATA. Keerake toitelülitit väljalülitatud asendisse (asend «0»), ühendage kompressor elektrivõrgust lahti ja avage kondensaadi väljalaskeklaap õhupäägi suruõhust tühjendamiseks.

22. KOMPRESSORI KUUMI OSI EI TOHI PUUDUTADA.

23. PAAK TULEB TÜHJENDADA IGA PÄEV.

24. KOMPRESSORIT EI TOHI SEISATA ELEKTRIVÕRGUST LAHTI ÜHENDADES.

25. KASUTADA TOHIB AINULT SOOVITATUD SURUÕHU KÄSITSEMISE OSI, MIS SUUDAVAD TALUDA VÄHEMALT 125 PSI (8,6 BAARI) SUURUST RÖHKU.

OHUTUS

MAANDUSJUHISED. Kompressor peab töötamise ajal olema maandatud kasutaja kaitmiseks elektrilögi eest. Kompressoril on kolmesooneline kaabel ja kolmekontaktiline maandusega pistik, mis tuleb ühendada nõuetekohaselt maandatud pistikupessa. Kompressorit ei tohi lahti võtta ja röhulülit ühendust ei tohi muuta.

HOIATUS! Maandus peab vastama standardi EN 60204 nõuetele.

PIKENDUSJUHE

Kasutada tohib ainult kolmesoonelisi pikendusjuhtmeid, millel on kolmekontakt�ised ühenduspistikud ja kolmepooluselised pistikupesad, kuhu saab kompressori pistiku ühendada. Kahjustatud ja muljutud pikendusjuhtmeid ei tohi kasutada. Kompressorri nimipingest madalama nimipingega pikendusjuhe põhjustab toitepinge langust ning selle tagajärvel võimsusekadu ja ülekuumenemist. Tabelis on näidatud kasutamiseks sobiv suurus pikkusest sõltuvalt vastavalt järgmistele parameetritele (suurus [mm²] pikendusjuhtmel pikkusega kuni 20 m):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

PAIGALDAMINE. Paigaldage kummijalad kompressorile alla näidatud viisil. Seadke kompressor tasasele pinnale või kuni 10° kaldega pinnale hästi ventileeritud kohas. Kui pind on kaldu ja sile, siis hoolitsege, et kompressor ei liigu kasutamise ajal. Kui kompressor on kasutamiseks seatud riilulile või aluse servale, siis hoolitsege, et see ei saa kasutamise ajal maha kukkuda. Kindlustage see sobivalt kohale.

KÄIVITAMINE. Hoolitsege, et kompressorri ülaosas asuv nupp on keeratud väljalülitatud asendisse "0". Ühendage toitejuhtme pistik pistikupessa ja keerake nupp sisselülitatud asendisse "I". Kinnitage kummi- või spiraalvoolik röhulülit lähedal asuva liitmiku külge. Kompressor töötab täiesti automaatselt. Selle talitlust juhitakse röhulülitist, mis seisab kompressoril, kui paagis saavutatakse maksimaalne rõhk, ning käivitab kompressorri uesti, kui rõhk langeb minimaalsele tasemele. Rõhuerinevus on tavaliselt 2 baari (29 PSI). Pärast kompressorri elektrivõrku ühendamist koormake see maksimaalse rõhuga ja kontrollige kompressorri nõuetekohast jõudlust.

TÖÖRÖHU REGULEERIMINE. Alati ei ole vaja rakendada kogu kasutatavat tööröhku. Vastupidi – enamiku ajast vajab pneumotööriist madalamat rõhku. Seadistage rõhk vajalikule väärtsusele, keerates nuppu päripäeva rõhu suurendamiseks või vastupäeva rõhu alandamiseks. Rõhuseadistus on näidatud kompressorri manomeetril.

HOOLDUS

Enne kompressoril hooldustööde tegemist tuleb:

- toitejuhtme pistik elektrivõrgu pistikupesast lahti ühendada.
 - õhupaagist suruõhk välja lasta.
- Kompressorri talitluse käigus koguneb paaki kondensaat. Kondensaat tuleb paagist välja lasta vähemalt kord nädalas. Avage selleks kompressorri all asuv kondensaadi väljalaskekraan. Olge ettevaatlak, kui silindris on suruõhku, sest vesi võib sel juhul kraanist välja pursata.
- Soovitav rõhk kuni 1-2 baari.

VÄIKESTE PROBLEEMIDE KÖRVALDAMINE

Õhulekked

Õhulekkeid võib põhjustada kompressoris toruliitmike halb tiendumus. Kontrollige kõiki toruliitmikke, tehes need seebiveega märjaks.

Kompressor ei käivitu

Kui kompressor ei käivitu, siis kontrollige, et:

- kõik juhtmed on nõuetekohaselt ühendatud.
- kompressor on toitega varustatud (nõuetekohaselt elektrivõrku ühendatud, kaitselülit ei ole rakendunud, kaitsmed ei ole läbi põlenud).

Kompressor ei seisku

Kui kompressor ei seisku maksimaalse rõhu saavutamisel, siis rakendub paagi kaitseklaapp. Kui nii juhtub, siis pöörduge volitatud hoolduskeskusesse, et lasta kompressor remontida.

TÄHELEPANU!

- Suruõhupaaki ei tohi puurida, keevitada ega tahtlikult deformeerida.
- Ümbrisseva õhu temperatuur nõuetekohase talitlustõhususe tagamiseks: 0 °C +25 °C (MAKSIMAALSELT 45 °C).
- Kui kompressorit ei kasutata, siis peab toitelülit olema keeratud väljalülitatud asendisse (asend «0»).
- Kompressorit kasutades tuleb olla väga ettevaatlak, sest mõned selle osad nagu pea ja torud muutuvad väga kuumaks. Põletada saamise vältimiseks ei tohi neid osi puudutada.
- Võtke kinni ettenähtud pidemetest kompressorri töstmiseks või teisaldamiseks.
- Kui kasutate kompressorit värvimistööde tegemisel:
 - a) Kompressorit ei tohi kasutada ruumis sees ega lahtise leegi lähedal.
 - b) Hoolitsege, et tööpiirkonnas on tagatud piisav õhuvahetus.
 - c) Kaitsts nina ja suud ettenähtud isikukaitsvahenditega.
- Pärast kompressorri kasutamise lõpetamist ei tohi unustada lülitada toitelülitit väljalülitatud asendisse. Ühendage kompressor seejärel elektrivõrgust lahti.

TEHNILISED ANDMED

Maksimaalne käitusrõhk: 8,9 baari – Maksimaalne töörõhk: 8 baari

hp / W	Pööret minutis	dB(A)
1 / 800-1100 tipp		

Helirõhutase mõõdetuna ilma takistusteta 4 m kauguselt maksimaalse töörõhu puhul. Helitase võib suureneda väärtsuselt 1 väärtsusele 10 dB(A) kompressorri kasutuskeskkonnast sõltuvalt.

NÕUANDED TÕHUSAKS TALITLUSEKS. See kompressor on ettenähtud katkeliseks (mitte pidevaks) kasutamiseks DIY ehk tee-ise-rakendustes. Kompressorit ei ole soovitatav kasutada üle 20 min tunnis.

PNEUMOÜHENDUSED

Kasutada tohib ainult kompressorri nimandmetele vastava maksimaalse rõhuga suruõhuga töötavaid pneumotööriisti. Defektseid torusid ei tohi püüda remontida.

MÄRKUS: TEHNILISI ANDMEID VÕIDAKSE MUUTA ILMA ETTE TEATAMATA.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS UN DARIET TOS PIEJAMUS ARĪ CITIEM ŠĪ DARBARĪKA LIETOTĀJIEM!

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Rūpīgi izlasiet visas lietošanas pamācības instrukcijas, drošības norādes un brīdinājumus pirms lietojat šo kompresoru vai veicat pie tā apkopes darbus. Vairums negadījumu kompresora lietošanas vai apkopes laikā notiek vienkāršāko drošības noteikumu vai piesardzības pasākumu neievērošanas dēļ. Bieži ir iespējams izvairīties no negadījumiem, laicīgi atpazīstot potenciāli bīstamu situāciju un ievērojot attiecīgos drošības pasākumus. Lietojiet kompresoru tikai ražotāja ieteiktajā veidā.

DROŠĪBA

(SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI KOMPRESORA
LIETOŠANAI)

- 1. NEPIESKARIETIES IERĪCES KUSTĪGAJĀM DAĻĀM**
- 2. NELIETOJIET KOMPRESORU, JA TRŪKST KĀDA AIZSARGIERĪCE**
- 3. VIENMĒR LIETOJIET AIZSARGBRILLES;** saspisto gaisu nedrīkst pavērst pret kādu no ķermeņa daļām vai citiem cilvēkiem.
- 4. AIZSARGĀJIET SEVI NO ELEKTROŠOKA;** nepieskarieties sazemētiem priekšmetiem, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītīm vai atdzesēšanas iekārtām. Nelietojiet kompresoru mitrās vai slapjās vietās.

5. ATVIENOJIET KOMPRESORU

Pirms veicat kādas ierīces daļas apkalpi, kontroli, apkopi, tīrīšanu, nomaiņu vai pārbaudi atvienojiet kompresoru no barošanas avota un izlaidiet no tvertnes saspisto gaisu.

6. IZVAIRIETIES NO NEJAUŠAS IEŠLĒGŠĀNĀS

Nepārvietojiet kompresoru, ja tas ir pieslēgts barošanas avotam vai tā tvertnē ir saspilstais gaiss. Pirms pievienojat kompresoru barošanas avotam, pārliecinieties, vai spiediena slēdzis atrodas „OFF” (IZSLĒGTS) pozīcijā.

7. GLABĀJIET KOMPRESORU PAREIZI

Kad kompresors netiek lietots, tas jāuzglabā sausā vietā. Uzglabājet to slēgtā, bērniem nepieejamā vietā. Store in lockable area when no in use.

8. UZTURIET DARBA VIETU TĪRU; nesakārtotā darba vietā iespējams gūt savainojumus. Atbrīvojiet darba vietu no nevajadzīgiem darbarīkiem, būvgružiem, iekārtām u.c. Elektrošoka risks – nepakļaujiet kompresoru lietum un nelietojiet to mitrās vai slapjās vietās. Rūpējieties, lai darba vieta būtu labi apgaismota un labi vēdināta. Ugunsgrēka vai eksplozijas risks. Nepārvietojiet un nelietojiet kompresoru vai jebkuru citu elektrisko ierīci izsmidzināšanas vietas tuvumā. Nelietojiet kompresoru uzliesmojošu šķidrumu vai gāzu tuvumā. Kompressors darbības laikā rada dzirksteles, tāpēc nekādā gadījumā to nelietojiet laku, krāsu, benzola, šķīdinātāju, benzīna, gāzu, līmes un citu viegli uzliesmojošu vai sprādzienībīstamu vielu tuvumā.

9. NEĻAUJIET TUVUMĀ ATRASTIES BĒRNIEIM; rūpējieties par to, lai neviens nepieskartos kompresora pagarinātājkabelim. Visiem apmeklētājiem ir jāatrodas drošā attālumā no darba vietas.

10. IZVĒLIETIES DARBAM PIEMĒROTU APĢĒRBU; darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas, jo tās var ieķerties ierīces kustīgajās daļās. Aizsargājiet garus matus, uzliekot galvas apsegū.

11. LIETOJIET KABELI PAREIZI; nekādā gadījumā neraujiet kabeli, lai to atvienotu no kontaktligzdas. Neturiet kabeli karstumā, pie eļļām vai asu malu tuvumā un rūpējieties, lai tas netiktu bojāts.

12. RŪPĪGI VEICIET KOMPRESORA APKOPU; periodiski pārbaudiet kabeli un, ja tas ir bojāts, nododiet to labošanai

autorizēta servisa speciālistiem. Tāpat kontrolējet arī pagarinātājkabelus un nomainiet tos, ja tie ir bojāti.

13. PAGARINĀTĀJKABELI IZMANTOŠANAI ĀRPUΣ TELPĀM; ja kompresors tiek lietots ārpus telpām, izmantojiet tikai tādus pagarinātājkabelus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām un ir attiecīgi markēti.

14. VIENMĒR SAGLABĀJIET MODRĪBU; kontrolējet savu darbību un rīkojieties pēc veselā saprāta. Nelietojiet kompresoru, ja esat noguris vai, ja atrodaties alkohola, narkotiku vai tādu medikamentu ietekmē, kas rada miegainību.

15. PĀRBAUDIET, VAI KOMPRESORAM NAV BOJĀTU DEDAĻU UN, VAI TAJĀ NAV RADUSIES GAISA NOPŪDE; pirms lietojat kompresoru, rūpīgi pārbaudiet, vai nav bojāta kāda aizsargierīce vai detaļa, un pārliecinieties, ka kompresors darbosies pareizi un izpildīs tam paredzēto funkciju. Pārbaudiet kustīgo detaļu centrēšanu un sastiprinājumu, detaļu tehnisko stāvokli, novietojumu. Pārliecinieties, vai nav gaisa noplūdes vai jebkādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt ierīces darbību. Ja vien šajā rokasgrāmatā nav dota cita norāde, bojātā aizsargierīce vai kāda cita bojāta detaļa jānodod labošanai vai nomaiņai autorizētā servisa centrā. Bojāto spiediena slēžu nomaiņu uzticiet autorizētā servisa centra darbiniekiem. **NELIETOJIET KOMPRESORU, JA SPIEDIENA SLĒDZIS IR BOJĀTS.**

16. LIETOJIET KOMPRESORU SASKANĀ AR INSTRUKCIJĀM, KAS SNIEGTAS ŠAJĀ ROKASGRĀMATĀ; nekādā gadījumā neļaujiet ar ierīci strādāt bērniem, personām, kas nav iepazinušās ar šīs ierīces lietošanas noteikumiem vai personālam, kam nav attiecīgu pilnvaru. Kompressors ir paredzēts tikai vienam mērķim – gaisa saspiešanai. RAŽOTĀJS NEATBILD PAR IESPĒJAMIEM RISKIEM, KO VAR IZRAISĪT ŠĪS IERĪCES LIETOŠANA JEBKĀDAM CITAM MĒRĶIM. RAŽOTĀJS IR ATBRĪVOTS NO JEBKĀDAS ATBILDĪBAS PAR IESPĒJAMIEM MATERĀLAJIEM ZAUDĒJUMIEM UN IEVAINOJUMIEM, ja kompresors tiek lietots kādam mērķim, kas atšķiras no pirkuma pasūtījumā minētā.

17. UZTURIET MOTORA GAISA LŪKU TĪRU.

18. LIETOJIET KOMPRESORU PIE NOMINĀLĀ SPRIEGUMA, kas norādīts uz nomināla plāksnītēm (pieļaujamais tolerances diapazons +/- 5%).

19. NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NELIETOJIET KOMPRESORU, KURŠ IR BOJĀTS VAI KURAM IR DARBĪBAS TRAUCĒJUMI; ja Jums šķiet, ka kompresora darbība nav normāla, ja tas rada neparastu troksni vai kā citādi šķiet bojāts, nekavējoties pārtrauciet tā lietošanu un nododiet to labošanai autorizētā servisa centrā.

20. IZMANTOJIET TIKAI AUTENTISKAS REZERVES DAĻAS; ja izmantosiet rezerves daļas, kas nav autentiskas, Jūsu garantija var zaudēt spēku, ierīcei var rasties darbības traucējumi, kas paaugstinātu risku gūt savainojumus. Neveiciet kompresora modifikāciju. Lai veiktu jebkādus labošanas darbus, vienmēr sazinieties ar autorizētu servisa centru.

21. KAD KOMPRESORS NETIEK LIETOTS, IZSLĒDZIET GALVENO SLĒDZI OFF (IZSLĒGT); izslēdziet galveno slēdzi OFF (pozīcija «0»), atvienojiet kompresoru no elektrotīkla un atveriet kondensāta izlaišanas vārstu, lai no tvertnes izlaistu saspisto gaisu.

22. NEPIESKARIETIES KARSTAJĀM KOMPRESORA DAĻĀM

23. IZTUKŠOJIET TVERTNI KATRU DIENU

24. NEPĀRTRAUCIET KOMPRESORA DARBĪBU, IZRAUJOT KONTAKTDĀKŠU;

25. IZMANTOJIET TIKAI REKOMENDĒTĀS GAISA APSTRĀDES DETAĻAS AR SPIEDIENIZTURĪBU, KAS NAV MAZĀKA PAR 125 PSI (8.6 BAR).

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI PAR ZEMĒŠANU

Lai pasargātu darbinieku no elektriskās strāvas trieciena, kompresoram lietošanas laikā ir jābūt zemētam. Kompresors ir aprīkots ar trīsdzīslu kabeli un trīszaru zemējuma tipa kontaktdakšu, kura atbilst pareizā zemējuma tipa kontaktligzdai. Nekādā gadījumā nedemontējiet kompresoru un neizmantojiet spiediena slēdzi citiem savienojumiem.

BRĪDINĀJUMS – zemēšana jāveic atbilstoši EN 60204 normām.

PAGRINĀTĀJKABELIS

Izmantojiet tikai trīsvadu pagrinātājkabelus, kuriem ir trīszaru kontaktdakšas un kontaktligzdas, kas atbilst kompresora kontaktdakšai. Neizmantojiet bojātus vai deformētus pagrinātājkabelus. Pārāk tievā kabelī spriedze būs zemāka par normu, kā rezultātā zudīs enerģija un ierīce pārkarsīs. Kabeļa šķērsgriezuma izmēram [mm²] ir jābūt proporcionālam tā garumam. Tabulā ir uzrādīti pareizie parametri kabelim ar maksimālo garumu 20m:

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

UZSTĀDIŠANA. Zem ierīces kā norādīts piestipriniet gumijas paliktnus. Novietojiet kompresoru uz līdzēnas virsmas, kuras maksimālais pieļaujamais slīpums nepārsniedz 10°, labi vēdinātā telpā. Ja virsma ir ieslīpa un gluda, pārliecinieties, ka kompresors darbības laikā neizkustas no vietas. Ja kompresors tiek darbināts uz plaukta vai paliktna malas, tas ir atbilstoši jānostiprina, lai tas nenokristu.

DARBA UZSĀKŠANA. Pārliecinieties, ka klokis, kas atrodas kompresora augšdaļā, atrodas pozīcijā "0". Iespraudiet kontaktdakšu kontaktligzdā un pagrieziet kloki pozīcijā "I". Pievienojiet gumijas vai spirālveida šķūteni tai paredzētajā vietā, kas atrodas netālu no spiediena slēža. Kompresors darbojas automātiski, un to regulē spiediena slēdzis, kas aptur kompresora darbību, kad spiediens tvertnes iekšienē sasniedz maksimumu, un atkal atsāk darbību, kad spiediens ir nokrities līdz minimumam. Spiediena atšķirība parasti ir 2 bar (29 PSI). Pēc kompresora pievienošanas barošanas avotam, pārbaudiet, vai tas darbojas pareizi, to uzlādējot līdz maksimālajam spiedienam.

DARBA SPIEDIENA IESTATĪŠANA. Ne vienmēr ir nepieciešams izmantot visu pieejamo darba spiedienu, gluži pretēji, visbiežāk pneimatskajiem darbarīkiem ir vajadzīgs mazāks spiediens. Iestatiet nepieciešamo spiedienu, pagriezot kloki. Lai palielinātu spiedienu, pagrieziet kloki pulksteņrādītāja virzienā, lai samazinātu, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Spiediena iestatījumus uzrāda kompresora spiediena manometrs.

APKOPE

Pirms veicat apkopes darbus pie kompresora, pārliecinieties, ka:

- elektrības kabelis ir atslēgts no barošanas avota;
- gaisa tvertnē nav spiediena.

Kompresors ģenerē kondensāciju, kas uzkrājas tvertnē. Vismaz reizi nedēļā kondensāts jāizvada no tvertnes, atverot kondensāta izlaišanas vārstu ierīces apakšpusē. Esat uzmanīgi, jo cilindrā varētu būt palicis saspiestais gaiss, kas liktu ūdenim izšķēršķīties ar spēku.

Ieteicamais maksimālais spiediens – 1-2 bar.

KĀ IZLABOT NELIELAS NOVIRZES

Gaisa noplūde

Gaisa noplūdi varētu izraisīt slikta cauruļvadu armatūras izolācija ierīces iekšienē; pārbaudiet visas caurules, tās iemēcot ziepījūdenī.

Kompresors nesāk strādāt

Ja kompresors nesāk strādāt, pārbaudiet:

- vai visi vadi ir savienoti pareizi;

- vai kompresors ir pieslēgts strāvas avotam (pareizi iesprausta kontaktdakša, nospiests jaudas slēdzis, izdeguši drošinātāji).

Kompresors nepārtrauc strādāt

Ja kompresors nepārtrauc strādāt, kad ir sasniegts maksimālais spiediens, atveras tvertnes drošības ventilis. Ja tas notiek, sazinieties ar tuvējo autorizēto servisa centru un nododiet ierīci labošanai.

UZMANĪBU!

- Neveiciet nekādus urbšanas vai metināšanas darbus ar saspieštā gaisa tvertni un nepakļaujiet to deformācijai.
- Lai nodrošinātu pareizu un efektīvu ierīces darbību, apkārtējai temperatūrai ir jābūt 0°C +25°C (maksimāli 45°C).
- Kad kompresors netiek lietots, izslēdziet galveno slēdzi OFF (IZSLĒGTS) (pozīcija «0»).
- Lietojot kompresoru, esiet līoti piesardzīgs, jo dažas tā daļas, piemēram, augšdaļa un pievadcaurules var stipri sakarst. Nepieskarieties šīm daļām, lai izvairītos no applaucēšanās.
- Lai paceltu kompresoru un to pārvietotu, izmantojiet tam domātos rokturus.
- Ja Jūs izmantojat kompresoru krāsošanai:
 - a) neizmantojiet to iekšstelpās vai pie atklātas liesmas;
 - b) pārliecinieties, ka Jūsu darba vieta ir pietiekami labi vēdināta;
 - c) aizsargājiet degunu un muti ar sejas masku.
- Kad esat beidzis lietot kompresoru, neaizmirstiet to izslēgt OFF (IZSLĒGTS) pozīcijā un atvienot no elektrotīkla.

TEHNISKIE DATI

Maksimālais pieļaujamais spiediens: 8.9 bar - Maksimālais darba spiediens: 8 bar

HP / W	RPM	DB(A)
1/800 – 1100 Augstākais		

Skaņas spiediena līmenis tiek mērīts atklātā telpā no 4 m attāluma pie maksimālā darba spiediena. Atkarībā no vides, kurā kompresors ir uzstādīts, skaņas līmenis var mainīties robežās no 1 līdz 10 dB(A).

IETEIKUMI EFEKTĪVAI LIETOŠANAI. Šis kompresors ir paredzēts pašrocīgai lietošanai un to vajadzētu darbināt ar pārtraukumiem (nevis nepārtraukti). Nav ieteicams lietot kompresoru vairāk kā 20 min. stundā.

PNEIMATISKIE SAVIENOJUMI

Pārliecinieties, vai maksimālais spiediens, kas pieļaujams saspieštā gaisa pneimatskajiem darbarīkiem, atbilst kompresora pieļautajam spiedienam. Nemēģiniet labot bojātās caurules.

PIEZĪME: PAMĀCĪBĀ VAR TIKTI IEVIESTI PRECIZĒJUMI BEZ IEPRIEKŠĒJA BRĪDINĀJUMA.

LT

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS, KAD JOMIS GALĖTŪ PASINAUDOTI IR KITI ŠIO ĮRANKIO NAUDOTOJAI!

SVARBI INFORMACIJA

Prieš naudodamis arba prižiūrėdami šį kompresorių, perskaitykite visas vartotojo vadove esančias veikimo instrukcijas, atsargumo priemones ir išpėjimus. Daugelis nelaimingų atsitikimų, susijusių su kompresoriaus naudojimu ir priežiūra, įvyksta nesilaikant pagrindinių saugos taisykių arba nesiimant saugos priemonių. Nelaimingo atsitikimo galima išvengti atpažinus galimai pavojingą situaciją prieš jai atsirandant ir imantis atitinkamų saugos priemonių. Kompressorius naudokite tik taip, kaip nurodo gamintojas.

SAUGA

(SVARBOS KOMPRESORIAUS NAUDOJIMO SAUGOS TAIKYKLĖS)

1. NELIESKITE JUDANČIŲ DALIŲ

2. NENAUDOKITE ĮRANKIO BE APSAUGOS PRIEMONIŲ

3. NEŠIOKITE APSAUGINIUS AKINIUS suspausto oro srauto negalima nukreipti į asmenį ar kurią nors kūno dalį.

4. SAUGOKITES ELEKTROS ŠOKO; saugokite kūną nuo kontakto su įžemintais paviršiais, pvz., vamzdžiais, radiatoriais, blokais ir šaldytuvo priedais. Nenaudokite kompressorius drėgnoje ar šlapioje vietoje.

5. ATJUNKITE KOMPRESORIŲ

Prieš tikrindami, prižiūrēdami, valydamis, keisdami ar tikrindami kompressorius dalis, atjunkite įrenginį nuo elektros šaltinio ir pašalinkite suspaustą orą iš oro rezervuaro.

6. VENKITE ATSITIKTINIO ĮSIJUNGIMO

Nenešiokite kompressorius, jei jis prijungtas prie elektros šaltinio arba oro rezervuara pilnas suspausto oro. Prieš prijungdami kompressorį prie elektros šaltinio, įsitikinkite, kad slėgio jungiklio rankenėlės padėtis yra „OFF“.

7. LAIKYKITE KOMPRESORIŲ TINKAMOMIS SĄLYGOMIS

Jei kompressorius nenaudojamas, jį būtina laikyti sausoje vietoje. Įrenginį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudojamą kompressorą saugokite rakinamoje patalpoje.

8. DARBO VIETĄ LAIKYKITE ŠVARIA; netvarkingoje darbo vietoje galite susižeisti. Iš darbo vietas išneškite visus nereikalingus įrankius, atliekas, baldus ir t. t. Elektros šoko pavojus: nepalikite kompressorius lauke lietui lyjant ir nenaudokite drėgnose arba šlapiose vietose. Darbo vieta turi būti gerai apšviesta ir védinama. Gaisro ar sprogimo pavojus. Nenešiokite ir nenaudokite kompressorius ar kito elektrinio prietaiso netoli purškimo vietas. Nenaudokite kompressorius, jei netoli ese yra degių skystių arba duju. Veikdamas kompressorius skelia kibirkštis. Nenaudokite kompressorius vietose, kur yra lako, dažų, benzolo, skiediklio, benzino, duju, klijų ir kitų degių ar sprogių medžiagų.

9. LAIKYKITE VAIKAMS NEPASIEKIAMOJE VIETOJE; neleiskite kitiems žmonėms liesti kompressorius pailginimo laidą. Lankytojai neturi būti leidžiami į darbo vietą.

10. TINKAMAI APSIRENKITE; nedévēkite laisvai kabančių drabužių ar papuošalų. Juos gali įsukti judančios dalys. Dėvėkite galvos apdangalą ilgiems plaukams paslepsti.

11. TINKAMAI ELKĪTES SU LAIDU; netrukite už laidą norėdami iš Jungti iš tinklo lizdo. Saugokite laidą nuo karščio, tepalo ar aštriu briaunų ir nesuspauskite jo.

12. TINKAMAI PRIŽIŪRĒKITE KOMPRESORIŲ; nuolat tikrinkite laidą ir, jei jis pažeistas, nuneškite pataisyti į igaliotąjį aptarnavimo centrą. Reguliariai tikrinkite pailginimo laidus ir pakeiskite, jei pažeisti.

13. PAILGINIMO LAIDAS, SKIRTAS NAUDOTI LAUKE; kompressorui veikiant lauke, naudokite lauko sąlygomis naudoti tinkamą pailginimo laidą (pažymėta).

14. BŪKITE BUDRŪS; dirbkite atidžiai ir nuovokiai. Nenaudokite kompressorius, kai esate pavargę, vartojote alkoholio, vaistų, nuo kurių jaučiatės mieguisti.

15. PATIKRINKITE PAŽEISTAS DALIS IR ORO NUTEKĘ-JIMUS; prieš naudojant kompressorį, apsaugos ar kitos pažeistos dalys turi būti patirkintos, norint užtikrinti, kad kompressorius veiks tinkamai ir atliks skirtą funkciją. **Patikrinkite ar judančios dalys sulygiuotos, sujungtos, ar detalės nesulūžę,** patikrinkite įtaisus, oro tekėjimą ir kitas sąlygas, kurios gali paveikti kompressorius veikimą. Jei kitaip nenurodyta vartotojo vadove, pažeistos apsaugos ar kitos dalys turi būti pataisytos arba pakeistos įgaliotame aptarnavimo centre. Sugedę slėgio jungikliai turi būti keičiami įgaliotame aptarnavimo centre. **NENAUDOKITE KOMPRESORIAUS, JEI SUGEDEΣ SLĖGIO JUNGIKLIS.**

16. NAUDOKITE KOMPRESORIŲ TINKAMAI, REMDAMIESI ČIA PATEIKTOMIS INSTRUKCIJOMIS; neleiskite kompressoriumi naudotis vaikams, asmenims, nežinantiems, kaip veikia kompressorius, ir pašalinimams darbuotojams. Kompressorius sukurtais ir pagamintas išskirtinai tik suspaustum orui gaminti. NAUDOJANT KOMPRESORIŲ KITU IR ČIA NENURODYTU BŪDU, GAMINTOJAS ATLEIDŽIAMAS NUO GALIMŲ PAVOJAUS SUKELTŲ PASEKMIŲ. Kiekvieną kartą naudojant kompressorį kitaip nei sutarta prekės užsakyme, GAMINTOJAS ATLEIDŽIAMAS NUO ATSAKOMYBĖS DĖL GALIMO MEDŽIAGŲ SUGADINIMO AR KŪNO SUŽEIDIMO.

17. VARIKLO VENTILIATORIŲ LAIKYKITE ŠVARU.

18. JUNKITE KOMPRESORIŲ Į TINKAMO DIAPAZONO ĮTAMPOS LIZDĄ, kuri nurodyta lentelėse (paklaida +/- 5%).

19. NENAUDOKITE SUGEDUSIO ARBA NEĮPRASTAI VEIKIANČIO KOMPRESORIAUS; jei kompressorius veikia neįprastai, skleidžia keistus garsus arba atrodo kitaip pažeistas, nedelsdami nustokite jį naudoti ir nuneškite pataisyti į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

20. NAUDOKITE TIK ORIGINALIAS ATSARGINES DALIS; naudojant neoriginalios atsarginės dalis, garantija gali nebegaloti, o įrenginys gali sugesti arba sužeisti. Nekeiskite kompressorius struktūros. Norėdami pataisyti, visada kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

21. KAI KOMPRESORIAUS NENAUDOJATE, IŠJUNKITE JĮ; išjunkite pagrindinį jungiklį (padėtis «0») ir atjunkite kompressorį nuo maitinimo linijos bei atidarykite kondensato drenažo vožtuva, kad iš oro rezervuaro išeitų suspaustasoras.

22. NELIESKITE Į KAITUSIŲ KOMPRESORIAUS DALIŲ

23. KASDIEN IŠLEISKITE SUSPAUSTĄ ORĄ IŠ REZERVUARO

24. NORĘDAMI SUSTABDYTI KOMPRESORIŲ, NETRAUKITE UŽ KIŠUKO;

25. NAUDOKITE TIK REKOMENDUOJAMAS ORUI APDOROTI TINKAMAS DALIS, ATLAIKANČIAS NE MAŽESNI KAIP 125 PSI (8,6 BAR) SLĖGĮ.

ŽEMINIMO INSTRUKCIJOS.

Naudojamą kompressorą būtina įžeminti, kad įrankio operatorius būtų apsaugotas nuo elektros šoko. Kompressorius pateikiamas su trijų glijų laidu ir trijų kontaktų įžemintu kišuku, tinkamu įžemintam lizdui. Neardykite kompressorius ar jungčių, susijusių su slėgio jungikliu.

ISPĖJIMAS: įžeminimą būtina atliglioti remiantis EN 60204 standartu.

PAILGINIMO LAIDAS

Naudokite tik trijų glijų pailginimo laidus, turinčius trijų kontaktų kišukus, ir įžemintus lizdus, kuriems tinka kompressorius kišukas. Nenaudokite pažeistus arba suspaustus pailginimo laidus. Atitinkamai galiai neprietaikytas laidas gali sukelti įtampos kritimą linijoje, todėl energija gali nutrūkti, o laidas perkaisti. Lentelėje pateikiamas tinkamas naudoti dydis atsižvelgiant į ilgi

ir remiantis toliau nurodytais parametrais (dydis [mm²], skirtas laidui, kurio didžiausias ilgis 20 m.):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

IRENGIMAS Po įrenginio pagrindu pritvirtinkite vakuuminius griebtuvus, kaip parodyta. Pastatykite kompresorių gerai vėdinamoje patalpoje ant plokščio paviršiaus (arba paviršiaus, kurio didžiausias nuolydis – 10°). Jei paviršius nuožulnus ir lygus, įsitikinkite, kad veikdamas kompresorius nejuda. Jei kompresorius įdėtas į lentyną arba ant stovo krašto, įsitikinkite, kad įrenginys pritvirtintas ir nenukris.

ĮJUNGIMAS. Įsitikinkite, kad apatinėje kompresoriaus dalyje esanti rankenėlė pasukta ties padėtimi „0“. Ikiškite kištuką į maitinimo lizdą ir pasukite rankenėlę į padėtį „I“. Guminę arba spiralinę žarną prijunkite prie atitinkamų jungiamujų detalių, esančių netoli slėgio jungiklio. Kompresorius veikia automatiškai. Jį valdo slėgio jungiklis, kuris sustabdo kompresorių, kai rezervuare pasiekiamas maksimalus slėgis, ir vėl įjungia įrenginį, kai slėgio lygis vėl tampa minimalus. Paprastai slėgio skirtumas yra 2 bar (29 PSI). Prijunge kompresorių prie elektros tinklo linijos, nustatykite didžiausią slėgi ir patikrinkite, ar įrenginio efektyvumas yra tinkamas.

DARBINIO SLĖGIO REGULIAVIMAS. Nebūtina visada naudoti didžiausią darbinį slėgį, atvirkšciai, dažniausiai pneumatiniam įrankiui reikia mažesnio slėgio. Jei norite padidinti slėgį, sukite rankenėlę iki reikiamaus reikšmės pagal laikrodžio rodyklę, jei sumažinti – sukite prieš laikrodžio rodyklę. Slėgis rodomas kompresoriaus slėgio matuoklyje.

PRIEŽIŪRA

Prieš apžiūrėdami kompresorių, įsitikinkite, kad:

- maitinimo laidas atjungtas nuo elektros linijos
- oro rezervuare nėra slėgio

Kompresoriui veikiant, rezervuare kaupiasi kondensatas. Jį būtina drenuoti bent kartą per savaitę atidarant po rezervuaru esantį drenažo vožtuvą. Būkite atsargūs, nes cilindre gali būti suspausto oro, todėl vanduo gali išsiveržti jėga.

Didžiausias rekomenduojamas slėgis 1–2 bar.

KAIP PATAISYTI NEDIDELES TRIKTIS

Oro nutekėjimai

Oras gali tekėti dėl nehermetiškų vamzdžio jungčių įrenginio viduje. Patikrinkite visas jungiamąsių detales sudrékindami jas muiliniu vandeniu.

Nepavyksta įjungti kompresoriaus

Jei kompresoriaus nepavyksta įjungti, patikrinkite:

- ar tinkamai sujungti laidai
- ar kompresorius įjungtas į elektros tinklą (kištukas tinkamai įkištas, automatinis srovės jungiklis nesuveikęs, saugiklis nesudegęs).

Nepavyksta sustabdyti kompresoriaus

Jei pasiekus didžiausią slėgi kompresorius neišsijungia, suveikia rezervuare esantis saugos vožtuvas. Jei taip nutinka, susisiekiite su vietas įgaliojuoju aptarnavimo centru, kad įrenginį pataisytu.

DĖMESIO!

- Negrežkite, nevirinkite ir tyčia nedeformuokite suspausto oro rezervuaro.
- Efektyviai darbui užtikrinkite tinkamą aplinkos temperatūrą: 0°C +25°C (maks. 45°C).
- Kai kompresoriaus nenaudojate, išjunkite pagrindinį jungiklį (padėtis «0»).
- Būkite atsargūs naudodami kompresorių, nes kai kurios jo dalys, pvz., galva ir tiekimo vamzdžiai, gali stipriai įkaisti. Nelieskite šių dalių, nes galite nusiplikyti.

- Norėdami perkelti kompresorių, naudokite tam skirtas rankenas.
- Jei kompresorių naudojate dažymui:
 - a) nenaudokite jo patalpose arba netoli atviros ugnies.
 - b) įsitikinkite, kad darbo vieta gerai vėdinama.
 - c) Naudokite kvėpavimo takų ir burnos apsaugas
- Baigę darbą nepamirškite kompresoriaus išjungti ir ištraukti laidą iš maitinimo lizdo.

TECHNINIAI DUOMENYS

Didžiausias veikimo slėgis: 8,9 bar – Didžiausias darbinis slėgis: 8 bar

HP / W	RPM	DB(A)
1/800 – 1100 Didž.		

Garso slėgio lygis matuojamas 4 metru atstumu nuo kompresoriaus, kai nustatytais maksimalus darbinis slėgis. Garso lygio reikšmė gali svyruoti nuo 1 iki 10 dB(A), atsižvelgiant į aplinka, kurioje įrengtas kompresorius.

PATARIMAI, KAD KOMPRESORIUS VEIKTŲ EFEKTYVIAI. Kompresorius sukurtas savarankiškam naudojimui su pertraukomis (neištisiniam). Nerekomenduojama kompresoriaus naudoti ilgiau kaip 20 minučių vienos valandos bėgyje.

PNEUMATINĖS JUNGTYS

Įsitikinkite, kad naudojami maksimaliomis slėgio charakteristikoms pritaikytai pneumatiniai suspausto oro įrankiai tinkamai kompresoriui. Nebandykite taisyti sugedusių vamzdžių.

PASTABA: JEI REIKIA, TECHNINIAI DUOMENYS GALI BŪTI KEIČIAMO BE IŠANKSTINIO ĮSPĖJIMO.

NOR

**TA VARE PÅ DENNE BRUKSANVISNINGEN OG GI DEN
ETTER BEHOV TIL ANDRE BRUKERE AV VERKTØYET!**

VIKTIG INFORMASJON

Før bruk og vedlikehold av kompressoren må du lese gjennom bruksanvisningen og gjøre deg kjent med alle de rettledningene for bruk, sikkerhetskrav og advarsler som den inneholder. De fleste arbeidsulykker ved bruk og vedlikehold av kompressoren forårsakes av at de viktigste sikkerhetskravene og -forholdsreglene ikke blir overholdt. Arbeidsulykker kan ofte unngås dersom du gjenkjenner den mulige faresituasjonen før den oppstår og tar utgangspunkt i egnede sikkerhetsprosedyrer. Kompressoren må kun brukes på den måten som er anbefalt av produsent.

SIKKERHET

(VIKTIGE RETNINGSLINJER FOR TRYGG BRUK AV
KOMPRESSOREN)

1. BEVEGELIGE DELER MÅ IKKE BERØRES.

2. KOMPRESSOREN MÅ IKKE BRUKES UTEN AT BESKYTTELSESSKJERM ER MONTERT.

3. DET MÅ BRUKES ØYEVERN. Trykkluft må ikke rettes mot noen person eller kroppsdel.

4. BESKYTT DEG MOT ELEKTRISK STØT. Unngå kontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyre og kjøleinntretninger. Kompressoren må ikke brukes på fuktige eller våte steder.

5. KOPLE KOMPRESSOREN FRA STRØMNETTET.

Kompressoren må koples fra strømnettet og lufttanken må tømmes for trykkluft før utføring av vedlikeholds-, kontroll- og rengjøringsarbeid og før deler skiftes ut eller kontrolleres.

6. UNNGÅ UFORUTSETT OPPSTART.

Kompressoren må ikke flyttes mens den er tilkoplet strømnettet eller når det er trykkluft i lufttanken. Pass på at knappen på trykkbryteren er avslått i stillingen OFF før du kopler kompressoren til strømnettet.

7. OPPBEVAR KOMPRESSOREN I HENHOLD TIL KRAVENE.

Kompressoren må oppbevares tørt når den ikke er i bruk. Oppbevares utilgjengelig for barn. Oppbevares på et låsbart sted når den ikke er i bruk.

8. HOLD ARBEIDSMØRÅDET RENT. Rot sannsynliggjør at det oppstår skader. Fjern unødvendig verktøy, avfall, møbler o.l. fra arbeidsmørådet. Fare for elektrisk støt! Kompressoren må ikke bli stående ute i regn og den må ikke brukes på fuktige eller våte steder. Arbeidsmørådet må være godt belyst og luftet. Ild- og ekspløsjonsfare! Kompressoren eller hvilket som helst annet elektrisk utstyr må ikke oppbevares eller brukes på steder der væske forstøves. Kompressoren må ikke brukes i nærheten av brannfarlige væske eller gasser. Ved bruk av kompressoren oppstår det gnister. Kompressoren må ikke brukes på steder der følgende eller andre brennbare eller ekspløsjonsfarlige materialer forekommer: lakk, maling, benzen, fortynner, bensin, gasser, limstoffer osv.

9. HOLD BARN UNNA. Sørg for at andre personer ikke rører kompressorens skjøteleddning. Uvedkommende må holdes unna arbeidsstedet.

10. KLE DEG I HENHOLD TIL KRAVENE. Bær ikke klær og smykker som henger løst fra kroppen. De kan sette seg fast mellom maskinens bevegelige deler. Langt hår må dekkes til.

11. STRØMLEDDNINGEN MÅ IKKE FEILHANDTERES. Det er forbudt å dra ut støpselet fra kontakten ved å dra i selve ledningen. Du må ta tak i støpselet. Beskytt strømledningen mot varme, olje og skarpe kanter og unngå at den blir sammenklemt.

12. VÆR OPPMERKSOM VED VEDLIKEHOLD AV KOMPRESSOREN. Kontroller strømledningen regelmessig og få den

ved eventuelle skader reparert på et autorisert servicesenter. Kontroller også skjøteleddningene regelmessig og skift dem ut dersom de er skadet.

13. SKJØTELEDNING BEREGNET PÅ UTENDØRS BRUK. Dersom du bruker kompressoren utendørs, er det kun tillatt å bruke skjøteleddning som er beregnet på utendørs bruk og merket for dette.

14. VÆR OPPMERKSOM! Vær oppmerksom på det du holder på med. Bruk sunn fornuft. Du må ikke bruke kompressoren når du er trøtt. Kompressoren må ikke brukes under påvirkning av alkohol, narkotika eller slovende medikamenter.

15. KONTROLLER FOR SKADEDE DELER OG LUFTLEKKASJER. Før videre bruk av kompressoren må du kontrollere beskyttelsesskjermen og andre skadete deler grundig for å forsikre deg om at kompressoren fungerer som påkrevd. Kontroller sentreringen av bevegelige deler, koplingen mellom bevegelige deler, hvorvidt det finnes deler som er gått i stykker, monteringen, luftlekkasjer og andre omstendigheter som kan påvirke kompressorens funksjon. Beskyttelsesskjermen eller andre skadete deler må repareres eller skiftes ut på autorisert servicesenter med mindre noe annet framgår av en annen del av denne bruksanvisningen. Skadete trykkbrytere må skiftes ut ved autorisert servicesenter. **EN KOMPRESSOR MED DEFEKT TRYKKBRYTER MÅ IKKE BRUKES.**

16. KOMPRESSOREN MÅ BRUKES I HENHOLD TIL KRAVENE. KOMPRESSOREN MÅ BRUKES I HENHOLD TIL KRAVENE ANGITT I DENNE BRUKSANVISNINGEN. Kompressoren må ikke tillates brukt av barn, personer som ikke kjenner dens virkemåte eller ansatte uten tillatelse. Kompressoren er konstruert og produsert kun for produksjon av trykkluft. **BRUK PÅ ANNEN MÅTE ELLER FOR ANDRE FORMÅL, BRUK SOM ADSKILLER SEG FRA DET SOM HER ER BESKREVET OG FORUTSATT, FRITAR PRODUSENTEN FOR ANSVAR FOR EVENTUELLE KONSEKVENSER.** Bruk av kompressoren som skiller seg fra det avtalte ved kjøpsbestillingen **FRITAR PRODUSENTEN FOR ANSVAR I FORBINDELSE MED EVENTUELLE SKADER.**

17. MOTORENS LUFTEÅPNING MÅ HOLDES REN.

18. KOMPRESSOREN MÅ TILKOPLES ET STRØMNETT MED EN SPENNING SOM TILSVARER KOMPRESSORENS NOMINELLE SPENNING. Den nominelle spenningen på kompressoren er angitt på dataskiltet (tillatt avvik +/- 5%).

19. EN DEFEKT KOMPRESSOR MÅ IKKE BRUKES. KOMPRESSOREN MÅ IKKE BRUKES VED FUNKSJONSFORSTYRRELSE. Dersom kompressoren ser ut til å fungere annerledes enn normalt, lager underlig støy eller virker defekt på annen måte, må du umiddelbart stanse bruken av den og få den reparert ved et autorisert servicesenter.

20. DET MÅ BRUKES ORIGINALE RESERVEDELER. Bruk av andre reservedeler gjør garantien ugyldig og kan forårsake funksjonsforstyrrelser og skader. Kompressorens konstruksjon må ikke endres. Alle reparasjoner må utføres på et autorisert servicesenter.

21. STRØMBRYTEREN MÅ VÆRE I STILLING AVSLÅTT NÅR KOMPRESSOREN IKKE BRUKES. Skru strømbryteren av (stilling «0»), kople kompressoren fra strømnettet og åpne utslippsventilen for kondensat for å tømme lufttanken for trykkluft.

22. DE VARME DELENE AV KOMPRESSOREN MÅ IKKE RØRES.

23. TANKEN MÅ TØMMES HVER DAG.

24. KOMPRESSOREN MÅ IKKE STOPPES VED Å KOPLE DEN FRA STRØMNETTET.

25. DET MÅ KUN BRUKES ANBEFALTE TRYKLUFTSDELE SOM TÅLER TRYKK PÅ MINST 125 PSI (8,6 BAR). **SIKKERHET.**

JORDING

Kompressoren må, for å beskytte brukeren mot elektrisk støt, være jordet under bruk. Kompressoren har en kabel med tre ledninger og et jordet støpsel med tre kontaktpoler som må koples til en forskriftsmessig jordet stikkontakt. Kompressoren må ikke tas løs og tilkoplingen av trykkbryteren må ikke endres.

ADVARSEL! Jordingen må være i henhold til kravene i standard EN 60204.

SKJØTELEDNING

Det må kun brukes skjøteledninger med tre ledninger samt trepoede støpsler og stikkontakter for tilkopling av kompressoren. Skadete og klemte skjøteledninger må ikke brukes. Bruk av en skjøteledning med lavere nominell spenning enn kompressorens nominelle spenning medfører fall i den tilførte spenningen med effekttap og overoppheeting som følge. Tabellen (størrelse [mm²] ved skjøteledning med lengde inntil 20 m):

220/230 V	110/120 V
1,5 mm ²	2,5 mm ²

MONTERING. Monter gummiføttene under kompressoren som angitt. Sett kompressoren på et plant underlag eller et underlag med helning inntil 10° på et godt ventilert sted. Dersom underlaget heller og er glatt, pass på at kompressoren ikke beveger seg under bruk. Dersom kompressoren for bruk er plassert ved kanten av ei hylle eller en palle, må du passe på at den ikke kan falle ned under bruk. Sørg for egnert sikring i forhold til stedet den står.

START. Sørg for at knappen oppå kompressoren er avslått i stilling "0". Kople støpselet på strømledningen til stikkontakten og skru knappen på til stilling "I". Fest gummi- eller spiralslagen til koplingen i nærheten av trykkbryteren. Kompressoren fungerer helt automatisk. Funksjonen styres med trykkbryteren, som stopper kompressoren når maksimalt trykk er oppnådd i tanken, og starter kompressoren på nytt når trykket faller til minimalt nivå. Trykkforskjellen er vanligvis 2 bar (29 PSI). Belast kompressoren etter tilkopling til strømnettet med maksimalt trykk og kontroller at ytelsen svarer til kravene.

REGULERING AV ARBEIDSTTRYKK. Det er ikke alltid nødvendig å bruke fullt arbeidstrykk. Tvert om – det meste av tiden trenger trykluftsverktøy lavere trykk. Still trykket inn på nødvendig verdi ved å skru knappen med klokka for å øke trykket eller mot klokka for senke trykket. Trykkinnstillingen vises på kompressorens manometer.

VEDLIKEHOLD

Før utføring av vedlikehold på kompressoren må:

- støpselet på strømledningen frakoples stikkontakten i strømnettet.
- trykkluftens slippes ut fra trykklufttanken.

Når kompressoren arbeider samler det seg kondensat i tanken. Kondensatet må slippes ut av tanken minst en gang i uken. For å gjøre dette åpner du utslippskjermen for kondensat under kompressoren. Vær forsiktig dersom det er trykluft i sylinderen, for i så fall kan vannet sprute ut av kranen.

Anbefalt trykk 1-2 bar.

LØSING AV MINDRE PROBLEMER

Luftlekkesjær

Luftlekkesjær kan forårsakes av dårlig tetning i rørkoplingene i kompressoren. Kontroller alle rørkoplinger ved å væte dem såpevann.

Kompressoren starter ikke

Når kompressoren ikke starter, kontroller at:

- alle ledninger er forskriftsmessig tilkoplet.
- kompressoren er forsynt med strøm (forskriftsmessig tilkoplet strømnettet, sikkerhetsbryteren er ikke utløst, sikringene er ikke gått).

Kompressoren stopper ikke

Dersom kompressoren ikke stopper når maksimalt trykk oppnås, utløses sikkerhetsventilen på tanken. Dersom det skjer, ta kontakt med et autorisert servicesenter for å få kompressoren reparert.

OBS!

- Trykklufttanken må ikke bores i, sveises eller forsettlig deformeres.
- Omgivende lufttemperatur for å sikre forskriftsmessig funksjonseffektivitet: 0°C +25°C (MAKSIMALT 45°C).
- Dersom kompressoren ikke brukes, må strømbryteren være skrudd av (i stillingen «0»).
- Ved bruk av kompressoren må du være svært forsiktig, for noen av delene, som hodet og rørene, blir svært varme. For å unngå å brenne deg må du ikke berøre disse delene.
- Ta tak i håndtakene beregnet på dette for å løfte eller flytte kompressoren.
- Dersom du bruker kompressoren til malerarbeid:
 - a) Kompressoren må ikke brukes inne i rommet eller i nærheten av åpen ild
 - b) Pass på at det er nok luftutskifting i arbeidsområdet
 - c) Beskytt nese og munn med riktig personlig verneutstyr
- Etter å ha avsluttet bruken av kompressoren må du ikke glemme å skru strømbryteren til avslått stilling. Kople deretter kompressoren fra strømnettet.

TEKNISKE DATA

Maksimalt driftstrykk: 8,9 bar – Maksimalt arbeidstrykk: 8 bar

hp / W	Omdreininger i minuttet	dB(A)
1 / 800-1100 topp		

Lydtrykknivået målt uten hindringer på 4 meters avstand ved maksimalt arbeidstrykk. Lydnivået kan øke fra verdien 1 til verdien 10 dB(A) avhengig av kompressorens bruksomgivelser.

RÅD FOR EFFEKTIV BRUK. Denne kompressoren er beregnet på vekselvis (ikke kontinuerlig) bruk til gjør-det-selv-formål (DIY). Det er ikke anbefalt å bruke kompressoren mer enn 20 minutter i timen.

PNEUMATISCHE TILKOPLINGER

Det må kun benyttes trykluftsverktøy som fungerer med et maksimaltrykk tilsvarende kompressorens nominelle opplysninger. Defekte rør må ikke forsøkes reparert.

MERKNAD: DE TEKNISKE OPPLYSNINGENE KAN ENDRES UTEN VARSEL.

EST **SP** = RÖHULÜLITI
SB = TOITELÜLITI
ST = TERMOKAITSE
MC = MOOTOR
C = KONDENSOR

LV **SP** = SPIEDIENA SLĒDZIS
SB = GALVENAIS SLĒDZIS
ST = TERMISKAIS AIZSARGS
MC = MOTORS
C = KONDENSATORS

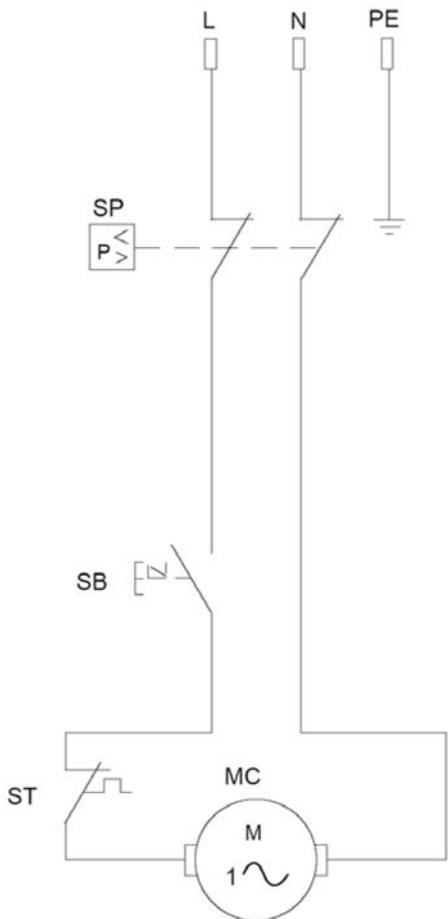
LT **SP** = SLĒGIO JUNGIKLIS
SB = PAGRINDINIS JUNGIKLIS
ST = ŠILUMINĒ APSAUGA
MC = VARIKLIS
C = KONDENSATORIUS

NOR **SP** = TRYKKBRYTER
SB = STRØMBRYTER
ST = TERMOISKRING
MC = MOTOR
C = KONDENSOR

SINGLE-PHASE

V100/50-60 Hz

V120/50-60 Hz



SINGLE-PHASE

V230/50-60 Hz

